

|    |                                                             |                                                      |       |       |
|----|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------|-------|
| 1  | Information requirements for separate related controls      |                                                      |       |       |
| 2  | Contact details:                                            | Energotech AB, Firmagatan 5, SE-213 76 Malmö, Sweden |       |       |
| 3  | Model identifier(s):                                        | EnergotechControl SP, 250V/16A                       |       |       |
| 4  | Item                                                        | Symbol                                               | Value | Unit  |
| 5  | <b>Power consumption</b>                                    |                                                      |       |       |
| 6  | In off mode                                                 | $P_o$                                                | 0,00  | W     |
| 7  | In standby mode                                             | $P_{sm}$                                             | 0,00  | W     |
| 8  | In idle mode                                                | $P_{idle}$                                           | 0,00  | W     |
| 9  | In networked standby                                        | $P_{nsm}$                                            | 0,00  | W     |
| 10 | Standby mode with display of information or status          |                                                      | [no]  |       |
| 11 | <b>Type (select one)</b>                                    |                                                      |       |       |
| 12 | Single stage heat output and no room temperature control    |                                                      |       | [no]  |
| 13 | Two or more manual stages, no room temperature control      |                                                      |       | [yes] |
| 14 | Mechanic thermostat room temperature control                |                                                      |       | [no]  |
| 15 | Electronic room temperature control                         |                                                      |       | [no]  |
| 16 | Electronic room temperature control plus day timer          |                                                      |       | [no]  |
| 17 | Electronic room temperature control plus week timer         |                                                      |       | [no]  |
| 18 | <b>Other control options (multiple selections possible)</b> |                                                      |       |       |
| 19 | Presence detection                                          |                                                      |       | [no]  |
| 20 | Open window detection                                       |                                                      |       | [no]  |
| 21 | Distance control option                                     |                                                      |       | [no]  |
| 22 | Adaptive start control                                      |                                                      |       | [no]  |
| 23 | Working time limitation                                     |                                                      |       | [no]  |
| 24 | Black bulb sensor                                           |                                                      |       | [no]  |
| 25 | Self-learning functionality                                 |                                                      |       | [no]  |
| 26 | Control accuracy                                            |                                                      |       | [no]  |

| DE (Tabelle 6) |                                                                    |
|----------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1              | Erforderliche Angaben zu separaten zugehörigen Reglern             |
| 2              | Kontaktangaben:                                                    |
| 3              | Modellkennung(en):                                                 |
| 4              | Angabe   Symbol   Wert   Einheit   Angabe                          |
| 5              | Leistungsaufnahme                                                  |
| 6              | Im Aus-Zustand                                                     |
| 7              | Im Bereitschaftszustand                                            |
| 8              | Im Leerlaufzustand                                                 |
| 9              | Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb                                 |
| 10             | Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige [nein]   |
| 11             | Art (bitte eine Option auswählen)                                  |
| 12             | Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle [nein]     |
| 13             | Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle [ja] |
| 14             | Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat [nein]            |
| 15             | Elektronischer Raumtemperaturregler [nein]                         |
| 16             | Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung [nein]   |
| 17             | Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung [nein]  |
| 18             | Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)             |
| 19             | Präsenzerkennung [nein]                                            |
| 20             | Erkennung offener Fenster [nein]                                   |
| 21             | Fernbedienungsoption [nein]                                        |
| 22             | Adaptive Regelung des Heizbeginns [nein]                           |
| 23             | Betriebszeitbegrenzung [nein]                                      |
| 24             | Schwarzkugelsensor [nein]                                          |
| 25             | Selbstlernfunktion [nein]                                          |
| 26             | Regelungsgenauigkeit [nein]                                        |

| FR (Tableau 6) |                                                                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Exigences d'informations applicables aux dispositifs de contrôle connexes indépendants              |
| 2              | Coordonnées:                                                                                        |
| 3              | Référence(s) du modèle:                                                                             |
| 4              | Élément   Symbole   Valeur   Unité   Élément                                                        |
| 5              | Consommation                                                                                        |
| 6              | En mode arrêt                                                                                       |
| 7              | En mode veille                                                                                      |
| 8              | En mode ralenti                                                                                     |
| 9              | En mode veille avec maintien de la connexion au réseau                                              |
| 10             | En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état [non]                                  |
| 11             | Type (sélectionner un seul type)                                                                    |
| 12             | Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce [non] |
| 13             | Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce [oui]   |
| 14             | Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique [non]                              |
| 15             | Contrôle électronique de la température de la pièce [no]                                            |
| 16             | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier [non]                 |
| 17             | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire [non]               |
| 18             | Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)                                  |
| 19             | Détection de présence [non]                                                                         |
| 20             | Détecteur de fenêtre ouverte [non]                                                                  |
| 21             | Ooption contrôle à distance [non]                                                                   |
| 22             | Contrôle adaptatif de l'activation [non]                                                            |
| 23             | Limitation de la durée d'activation [non]                                                           |
| 24             | Capteur à globe noir [non]                                                                          |
| 25             | Fonctionnalité d'auto-apprentissage [non]                                                           |
| 26             | Exactitude des réglages [non]                                                                       |

| ES (Cuadro 6) |                                                                                |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | Requisitos de información para los controles vinculados independientes         |
| 2             | Datos de contacto:                                                             |
| 3             | Identificador(es) del modelo:                                                  |
| 4             | Partida   Símbolo   Valor   Unidad   Partida                                   |
| 5             | Consumo de energía                                                             |
| 6             | En modo desactivado                                                            |
| 7             | En modo preparado                                                              |
| 8             | En modo de reposo                                                              |
| 9             | En modo preparado en red                                                       |
| 10            | En modo preparado con visualización de información o del estado [no]           |
| 11            | Tipo (seleccione uno)                                                          |
| 12            | Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior [no] |
| 13            | Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior [si]           |
| 14            | Control de temperatura interior mediante termostato mecánico [no]              |
| 15            | Control electrónico de temperatura interior [no]                               |
| 16            | Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario [no]         |
| 17            | Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal [no]        |
| 18            | Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)                        |
| 19            | Detección de presencia [no]                                                    |
| 20            | Detección de ventanas abiertas [no]                                            |
| 21            | Opción de control a distancia [no]                                             |
| 22            | Control de puesta en marcha adaptable [no]                                     |
| 23            | Limitación de tiempo de funcionamiento [no]                                    |
| 24            | Sensor de lámpara negra [no]                                                   |
| 25            | Funcionalidad de autoaprendizaje [no]                                          |
| 26            | Precisión de control [no]                                                      |

| PL (Tabela 6) |                                                                                       |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | Wymogi dotyczące informacji w przypadku oddzielnych powiązanych regulatorów           |
| 2             | Dane teledresowe:                                                                     |
| 3             | Identyfikator(-y) modelu:                                                             |
| 4             | Parametr   Oznaczenie   Wartość   Jednostka   Parametr                                |
| 5             | Pobór mocy                                                                            |
| 6             | W trybie wyłączenia                                                                   |
| 7             | W trybie czuwania                                                                     |
| 8             | W trybie bezczynności                                                                 |
| 9             | W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci                                           |
| 10            | Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu [nie]                            |
| 11            | Typ (należy wybrać jedną opcję)                                                       |
| 12            | Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu [nie]            |
| 13            | Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu [tak]        |
| 14            | Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu [nie]          |
| 15            | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu [nie]                             |
| 16            | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym [nie]     |
| 17            | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym [nie] |
| 18            | Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)                                             |
| 19            | Wykrywanie obecności [nie]                                                            |
| 20            | Wykrywanie otwartego okna [nie]                                                       |
| 21            | Opcja regulacji na odległość [nie]                                                    |
| 22            | Adaptacyjna regulacja startu [nie]                                                    |
| 23            | Ograniczenie czasu pracy [nie]                                                        |
| 24            | Czujnik ciepła promieniowania [nie]                                                   |
| 25            | Funkcja samouczenia się [nie]                                                         |
| 26            | Precyzja regulacji [nie]                                                              |

| NL (Tabel 6) |                                                                                          |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1            | Informatie-eisen voor afzonderlijke aanverwante regelaars                                |
| 2            | Contactgegevens:                                                                         |
| 3            | Typeaanduiding (en):                                                                     |
| 4            | Item   Symbool   Waarde   Eenheid   Item                                                 |
| 5            | Stroomverbruik                                                                           |
| 6            | In de uitstand                                                                           |
| 7            | In standby-stand                                                                         |
| 8            | In ruststand                                                                             |
| 9            | In netwerkgebonden standby-stand                                                         |
| 10           | Standby-stand met weergave van informatie of status [neen]                               |
| 11           | Type (kies een)                                                                          |
| 12           | Eentrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur [neen]                      |
| 13           | Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur [ja] |
| 14           | Met mechanische regeling van de kamertemperatuur door thermostaat [neen]                 |
| 15           | Met elektronische regeling van de kamertemperatuur [neen]                                |
| 16           | Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar [neen]            |
| 17           | Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar [neen]           |
| 18           | Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)                                         |
| 19           | Aanwezigheidsdetectie [neen]                                                             |
| 20           | Openraamdetectie [neen]                                                                  |
| 21           | Optie van regeling op afstand [neen]                                                     |
| 22           | Adaptieve regeling van de start [neen]                                                   |
| 23           | Beperking van de werkingstijd [neen]                                                     |
| 24           | Zwartebolsensor [neen]                                                                   |
| 25           | Zelflerende functie [neen]                                                               |
| 26           | Regelnaauwkeurigheid [neen]                                                              |

| SE (Tabell 6) |                                                                 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1             | Informationskrav för separata tillhörande reglerenheter         |
| 2             | Kontaktppgifter:                                                |
| 3             | Modellbeteckning(ar):                                           |
| 4             | Post   Beteckning   Värde   Enhet   Post                        |
| 5             | Effektförbrukning                                               |
| 6             | I frånläge                                                      |
| 7             | I standbyläge                                                   |
| 8             | I reglerfrånläge                                                |
| 9             | I nätverksanslutet standbyläge                                  |
| 10            | Standbyläge med visning av information eller status [nej]       |
| 11            | Typ (välj en)                                                   |
| 12            | Enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering [nej]          |
| 13            | Två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering [ja] |
| 14            | Mekanisk termostat för rumstemperaturreglering [nej]            |
| 15            | Elektronisk rumstemperaturreglering [nej]                       |
| 16            | med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer [nej]   |
| 17            | med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer [nej]   |
| 18            | Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)         |
| 19            | Närvarodetektering [nej]                                        |
| 20            | Detektering av öppna fönster [nej]                              |
| 21            | Möjlighet till fjärrstyrning [nej]                              |
| 22            | Anpassningsbar startreglering [nej]                             |
| 23            | Drifttidsbegränsning [nej]                                      |
| 24            | Svartkroppsgivare [nej]                                         |
| 25            | Sjävlärlärfunktionsfunktion [nej]                               |
| 26            | Regleringsprecision [nej]                                       |